

**VALTION TELEVISIO- JA RADIORAHASTON
TILINPÄÄTÖS VUODELTA 2005**

Sisällys

1 TOIMINTAKATSAUS.....	3
2 TULOKSELLISUUDEN KUVAUS.....	3
3 TILINPÄÄTÖSLASKELMIEN ANALYYSI.....	4
4 SISÄISEN VALVONNAN ARVIOINTI- JA VAHVISTUSLAUSUMA.....	5
5 YHTEENVETO VÄÄRINKÄYTÖKSISTÄ.....	5
6 TILINPÄÄTÖSLASKELMAT JA LIITTEENÄ ILMOITETTAVAT TIEDOT.....	6
7 ALLEKIRJOITUS.....	13

1 TOIMINTAKATSAUS

Valtion televisio- ja radiorahaston tarkoituksena on järjestää julkisen palvelun televisio- ja radiotoimintaa harjoittavan Yleisradio Oy:n rahoitus ja edistää muutoinkin televisio- ja radiotoimintaa.

Rahastoon kerättävistä maksuista, hallinnosta ja varojen käytöstä on säädetty valtion televisio- ja radiorahastosta annetussa laissa (745/1998).

Rahaston varoja käytetään Yleisradio Oy:n toiminnan rahoittamiseen sekä rahastoon kerättävien maksujen perimisestä ja televisio- ja radiotoiminnasta annettujen säännösten noudattamisen valvonnasta aiheutuviin kustannuksiin. Rahaston varoja voidaan käyttää muutoinkin televisio- ja radiotoiminnan edistämiseen.

Rahastolla ei ole omaa organisaatiota, vaan sen hallinnoinnista vastaa Viestintävirasto. Valtioneuvosto päättää varojen käytöstä vuosittain vahvistamalla rahaston käyttösuunnitelman. Viestintävirasto hyväksyy ja allekirjoittaa rahaston tilinpäätöksen ja liikenne- ja viestintäministeriö vahvistaa sen.

Liikenne- ja viestintäministeriö asetti 7. päivänä joulukuuta 2004 tekemällään päätöksellä rahaston tilintarkastajiksi vuodeksi 2005 JHTT-tilintarkastaja Seppo Akselinmäen Valtiontalouden tarkastusvirastosta ja KHT-tilintarkastaja Ari Lehdon Ernst & Young Oy:stä.

Valtioneuvosto vahvisti 16 päivänä joulukuuta 2004 valtion televisio- ja radiorahaston käyttösuunnitelman varainhoitovuodelle 2005. Käyttösuunnitelmaa ei ole ollut tarpeen muuttaa varainhoitovuoden kuluessa.

Rahaston varat muodostuvat television käyttämisestä perittävistä televisiomaksuista sekä televisiotoiminnan harjoittajilta perittävistä toimilupamaksuista. Vuoden 2004 kesäkuussa valtioneuvosto päätti vuotuisen televisiomaksun korottamisesta 1.1.2005 lukien.

Valtion televisio- ja radiorahastosta annettua lakia muutettiin vuoden 2005 aikana siten, että lain 5 luku, joka sisältää toimilupamaksua koskevat pykälät, kumotaan siirryttäessä kokonaan digitaaliseen televisiotoimintaan. Lain muutos (636/2005) tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 2008.

Hallintolainkäyttöä koskevan lakiuudistuksen johdosta rahastolakiin sisältyvään muutoksenhaku -pykälään lisättiin uusi momentti, jonka mukaan valittaminen hallinto-oikeuden päätöksestä korkeimpaan hallinto-oikeuteen edellyttää valituslupaa. Lain muutos (713/2005) tuli voimaan 1 päivänä lokakuuta 2005.

2 TULOKSELLISUUDEN KUVAUS

Liikenne- ja viestintäministeriö ei ole asettanut valtion televisio- ja radiorahastolle erillisiä tulostavoitteita. Valtioneuvosto on käyttösuunnitelmassa vahvistanut rahaston euromääräiset tavoitteet.

Tavoitteet toteutuivat hyvin. Sekä televisiomaksujen että toimilupamaksujen kertymä ylitti hieman käyttösuunnitelman tuloarvion. Rahastolain mukaiset maksujen perimisestä ja tarkastuksesta sekä televisio- ja radiotoiminnasta annetun lain valvonnasta aiheutuneet kustannukset puolestaan alittivat budjetin.

Käyttösuunnitelman toteutumalaskelmassa ja toimintakertomuksen kohdassa 3 tilinpäätös- laskelmien analyysi on eritelty tarkemmin tavoitteiden toteutumista.

3 TILINPÄÄTÖSLASKELMIEN ANALYYSI

Tuotto- ja kululaskelma

Toiminnan kulut vuonna 2005 olivat yhteensä 11,4 miljoonaa euroa. Kulut käsittävät rahastoon kerättävien maksujen perimisestä ja tarkastuksesta sekä televisio- ja radiotoiminnasta annettujen säännösten noudattamisen valvonnasta aiheutuneet kulut. Toiminnan kuluista palvelujen ostomenot olivat 11 miljoonaa euroa ja muut kulut 0,4 miljoonaa euroa.

Palvelujen ostomenoista pääosan muodostavat rahaston ostamat palvelut Viestintävirastolta. Tähän erään sisältyvät myös liikenne- ja viestintäministeriön rahastolta veloittamat kulut käytettäväksi televisio- ja radiotoiminnan edistämiseen. Muut kulut käsittävät valtion varoin rakennettujen lähetyksensäntien tekijänoikeuskustannukset. Toiminnan kulut kasvoivat edellisestä vuodesta noin 0,6 miljoonaa euroa. Kasvua oli mm. tv-maksutarkastuksen kuluissa, media-valvonnan kuluissa sekä liikenne- ja viestintäministeriön rahastolta veloittamisissa kuluissa.

Siirtotalouden tuotot, vuonna 2005 yhteensä 413,4 miljoonaa euroa, sisältävät televisiomaksutuottoja 395,6 miljoonaa euroa ja toimilupamaksutuottoja 17,8 miljoonaa euroa. Televisiomaksujen suoriteperusteinen kertymä oli 14,5 miljoonaa euroa suurempi kuin edellisenä vuonna. Toimilupamaksujen suoriteperusteinen kertymä oli puolestaan noin 3,4 miljoonaa euroa pienempi kuin edellisenä vuonna. Televisiomaksuja korotettiin 1.1.2005 alkaen 3,9 prosenttia.

Siirtotalouden kulut, vuonna 2005 yhteensä 399,4 miljoonaa euroa, käsittävät Yleisradio Oy:n toiminnan rahoittamiseen suoritettut tv-maksut ja toimilupamaksut. Nämä suoritukset olivat yhteensä 7,8 miljoonaa euroa suuremmat kuin edellisenä vuonna.

Tuotto- ja kululaskelman tuottojäämäksi vuonna 2005 muodostui 2,6 miljoonaa euroa.

Tase

Rahaston taseen loppusumma vuonna 2005 oli 61,3 miljoonaa euroa, kun se edellisenä vuonna oli 58,5 miljoonaa euroa.

Lyhytaikaiset saamiset, yhteensä 54,8 miljoonaa euroa, sisältävät televisiomaksusaamia 51,8 miljoonaa euroa ja toimilupamaksusaamia 3 miljoonaa euroa. Rahaston varat yhdystilillä, yhteensä 6,5 miljoonaa euroa, koostuvat rahaston jakamattomista varoista 5,4 miljoonaa euroa ja lyhytaikaisista veloista 1,1 miljoonaa euroa. Lyhytaikaiset velat ovat televisiomaksuista johtuvia ennakkomaksuja ja aiheettomia suorituksia.

Rahaston pääomaksi vuonna 2005 muodostui 60,2 miljoonaa euroa.

Rahoituslaskelma

Rahaston oman toiminnan rahavirta -11,4 miljoonaa euroa tarkoittaa rahastosta maksettuja rahaston toiminnan menoja. Siirtotalouden rahavirran nettotulo 13,1 miljoonaa euroa muodostuu rahastoon maksetuista tuloista 412,5 miljoonaa euroa ja rahastosta maksetuista suorituksista 399,4 miljoonaa euroa.

Rahavirtojen erotuksena syntyy rahaston likvidien varojen muutos 1,7 miljoonaa euroa.

Rahaston varojen käyttösuunnitelman toteutuma

Sekä televisiomaksujen että toimilupamaksujen kertymä ylitti hieman käyttösuunnitelman tuloarvion. Rahaston käyttösuunnitelmassa televisiomaksujen ja toimilupamaksujen maksuperusteiseksi kertymäksi oli arvioitu 408 miljoonaa euroa. Toteutuma oli 412,5 miljoonaa euroa, josta televisiomaksuja 394,1 miljoonaa euroa ja toimilupamaksuja 18,4 miljoonaa euroa. Edellisenä vuonna televisiomaksujen maksuperusteinen kertymä oli 379,4 miljoonaa euroa ja toimilupamaksujen kertymä oli 21,6 miljoonaa euroa.

Rahastolain mukaiset maksujen perimisestä ja tarkastuksesta sekä televisio- ja radiotoiminnasta annetun lain valvonnasta aiheutuneet kustannukset alittivat budjetin. Rahaston käyttösuunnitelmassa kustannuksiksi oli arvioitu 11,9 miljoonaa euroa ja toteutuma oli 10,7 miljoonaa euroa. Säästöä syntyi mm. palvelujen ostomenoissa.

Yleisradio Oy:n toiminnan rahoittamiseksi suoritettut maksutukset olivat yhteensä 399,4 miljoonaa euroa, kun käyttösuunnitelman arvio oli 395,5 miljoonaa euroa.

Rahaston vapaat tilittämättömät varat vuoden lopussa olivat 5,4 miljoonaa euroa.

4 SISÄISEN VALVONNAN ARVIOINTI- JA VAHVISTUSLAUSUMA

Valtion televisio- ja radiorahastolla ei ole omaa organisaatiota, henkilöstöä ja omaisuutta. Rahaston hallinnoinnista vastaa Viestintävirasto. Rahaston toimintakertomukseen otetaan vastaava sisäisen valvonnan arviointi- ja vahvistuslausuma kuin virastossakin täydennettynä rahaston tietojärjestelmien sisäisen valvonnan kehittämistä koskevalla lausumalla.

Viestintävirastossa tehtiin 5.12.2005–15.2.2006 välisenä aikana sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan arviointi. Arvioinnin tavoitteena oli selvittää Viestintäviraston sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan tila hyödyntäen kansainvälisesti hyväksyttyä sisäisen valvonnan COSO ERM -viitekehystä. Arvioinnin osa-alueet olivat: 1) sisäinen toimintaympäristö, 2) tavoitteiden asettaminen, 3) riskien tunnistaminen, 4) riskien arviointi, 5) riskeihin vastaaminen, 6) valvontatoimenpiteet, 7) informaatio ja tiedonkulku, sekä 8) seuranta ja valvonta. Deloitte Oy:n koordinoimana suoritettu arviointimenettely jakautui kolmeen eri osaan: 1) organisaation avainhenkilöille suunnattu internet-kyselytutkimus (29 vastaajaa), 2) ylimmän johdon haastattelut (11 haastattelua), sekä 3) sisäisen valvonnan dokumentaation läpikäynti ja arviointi.

Suoritettun arvioinnin perusteella voidaan todeta, että Viestintäviraston sisäinen valvonta ja riskienhallinta täyttävät sille säädetyt vaatimukset.

Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan edelleen kehittämiseksi Viestintävirasto ryhtyy arvioinnin tulosten perusteella seuraaviin toimenpiteisiin:

1. Viestintävirastossa tullaan järjestämään vuoden 2006 aikana ensisijaisesti esimiehille suunnattua sisäiseen valvontaan ja riskienhallintaan liittyvää koulutusta, jotta voidaan varmistua siitä, että kaikilla tulosalueilla on riittävästi tietoa ja osaamista sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan kehittämiseksi. Tiedon ja osaamisen lisäämisellä varmistetaan, että avainhenkilöillä on kyky ja halu sitoutua pitkällä aikavälillä sisäisen valvonnan toimenpiteiden ja menetelmien kehittämiseen omilla vastuualueillaan.
2. Viestintävirastossa jatketaan ydinprosessien tunnistamista ja osana laajempaa prosessien kehittämishanketta tullaan kiinnittämään huomiota myös siihen, että sisäinen valvonta ja riskienhallinta integroidaan osaksi viraston sisäistä toiminnanohjausprosessia.
3. Rahaston tietojärjestelmätarkastusraportin suositusten pohjalta rahaston tietojärjestelmien sisäistä valvontaa kehitetään kiinnittämällä erityistä huomiota tietojärjestelmien yleiseen tietoturvaan sekä palvelukeskuskäyttöön liittyviin menettelyihin ja dokumentointikäytäntöihin.

5 YHTEENVETO VÄÄRINKÄYTÖKSISTÄ

Valtion televisio- ja radiorahaston asioiden hoidossa ei ole vuonna 2005 havaittu väärinkäytöksiä.

6 TILINPÄÄTÖSLASKELMAT JA LIITTEENÄ ILMOITETTAVAT TIEDOT

RAHASTON TUOTTO- JA KULULASKELMA

	1.1.2005 - 31.12.2005		1.1.2004 - 31.12.2004	
TOIMINNAN KULUT				
Palvelujen ostot	11 003 073,83		10 406 643,44	
Muut kulut	<u>368 167,70</u>	<u>-11 371 241,53</u>	<u>366 948,12</u>	<u>-10 773 591,56</u>
JÄÄMÄ I		-11 371 241,53		-10 773 591,56
RAHOITUSTUOTOT JA KULUT				
Rahoitustuotot	956,47		1 780,95	
Rahoituskulut	<u>0,00</u>	<u>956,47</u>	<u>0,00</u>	<u>1 780,95</u>
JÄÄMÄ II		-11 370 285,06		-10 771 810,61
SIIRTOTALOUDEN TUOTOT JA KULUT				
Tuotot				
Elinkeinoelämältä	17 777 691,28		21 143 779,39	
Kotitalouksilta	<u>395 619 428,63</u>	413 397 119,91	<u>381 152 206,25</u>	402 295 985,64
Kulut				
Elinkeinoelämälle	399 389 336,26	<u>-399 389 336,26</u>	391 581 347,46	<u>-391 581 347,46</u>
TILIKAUDEN TUOTTO- /KULUJÄÄMÄ		<u>2 637 498,59</u>		<u>-57 172,43</u>

RAHASTON TASE

	31.12.2005		31.12.2004	
VASTAAVAA				
VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS				
LYHYTAIKAISET SAAMISET				
Myyntisaamiset	<u>54 822 786,16</u>	54 822 786,16	<u>53 903 265,54</u>	53 903 265,54
RAHAT, PANKKISAAMISET JA MUUT RAHOITUSVARAT				
Yhdystilisaatava valtioita	<u>6 490 723,88</u>	<u>6 490 723,88</u>	<u>4 604 804,33</u>	<u>4 604 804,33</u>
VASTAAVAA YHTEENSÄ		<u>61 313 510,04</u>		<u>58 508 069,87</u>
VASTATTAVAA				
OMA PÄÄOMA				
Rahaston pääoma	41 193 365,19		41 193 365,19	
Edellisten tilikausien pääoman muutos	16 369 072,90		16 426 245,33	
Tilikauden tuotto-/kulujäämä	<u>2 637 498,59</u>	60 199 936,68	<u>-57 172,43</u>	57 562 438,09
VIERAS PÄÄOMA				
LYHYTAIKAINEN				
Muut lyhytaikaiset velat	<u>1 113 573,36</u>	<u>1 113 573,36</u>	<u>945 631,78</u>	<u>945 631,78</u>
VASTATTAVAA YHTEENSÄ		<u>61 313 510,04</u>		<u>58 508 069,87</u>

RAHASTON RAHOITUSLASKELMA

	1.1.-31.12.2005	1.1.-31.12.2004
OMA TOIMINTA		
Veronluonteiset tulot	0,00	0,00
Palvelujen myynti, vuokrat, käyttökorvaukset ja muut toiminnan tulot	0,00	0,00
Korkotulot ja voiton tuloutukset	0,00	0,00
Tavaroiden ja palveluiden ostomenot	-11 003 073,83	-10 406 643,44
Henkilöstömenot	0,00	0,00
Muut menot	-368 167,70	-366 948,12
Korkomenot	0,00	0,00
OMAN TOIMINNAN RAHAVIRTA	-11 371 241,53	-10 773 591,56
SIIRTOTALOUS		
Siirtotalouden tulot	412 478 555,76	400 962 858,24
Tulonsiirrot kunnille	0,00	0,00
Tulonsiirrot elinkeinoelämälle	-399 389 336,26	-391 581 347,46
Tulonsiirrot kotitalouksille	0,00	0,00
Muut tulonsiirrot kotimaahan	0,00	0,00
SIIRTOTALOUDEN RAHAVIRTA	13 089 219,50	9 381 510,78
INVESTOINNIT		
Käyttöomaisuusinvestoinnit	0,00	0,00
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	0,00	0,00
Sijoitukset arvopapereihin	0,00	0,00
Sijoitusten myyntivoitot	0,00	0,00
Annetut lainat	0,00	0,00
Annettujen lainojen takaisinmaksut	0,00	0,00
INVESTOINTIEN RAHAVIRTA	0,00	0,00
RAHOITUS		
Oman pääoman muutos	0,00	0,00
Velan muutos	0,00	0,00
RAHOITUKSEN RAHAVIRTA	0,00	0,00
LIKVIDIEN VAROJEN MUUTOS	1 717 977,97	-1 392 080,78
LIKVIDIT VARAT 1.1.	3 659 172,55	5 051 253,33
LIKVIDIT VARAT 31.12.	5 377 150,52	3 659 172,55

Rahaston tilinpäätöksen liitteet

Valtion televisio- ja radiorahaston osalta esitetään ainoastaan seuraavat liitteet:

Liite 1: Tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja vertailtavuus

Liite 2: Rahaston varojen käyttösuunnitelman toteutuma 1.1. - 31.12.2005

Liite 6: Rahoitustuotot ja -kulut

Liite 9: Taseen rahoituserät ja velat

Rahastolla ei ole esitettäviä tietoja muille liitteille. Rahaston kirjanpito käsittää vain liikekirjanpidon. Rahastolla ei ole omaa organisaatiota, henkilöstöä eikä omaisuutta.

Rahaston tilinpäätöksen liite 1: Tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja vertailtavuus

Budjetointia koskevat muutokset ja muutosten vaikutukset laskelmiin sekä niiden vertailtavuuteen

Varsinaisia budjetointitapaa koskevia muutoksia ei ole ollut. Rahaston käyttösuunnitelmassa merkittävin muutos edelliseen vuoteen verrattuna oli, että liikenne- ja viestintäministeriön käyttöön osoitettuun määrärahaan tehtiin 149 000 euron lisäys, jonka jälkeen määräraha oli 250 000 euroa. Rahoitustarpeen lisäys aiheutui digitaaliseen televisiotoimintaan siirtymisen aiheuttamista lisääntyneistä menoista. Ministeriön määrärahaosuus tuli kokonaan käytettyä.

Valuuttakurssi, jota on käytetty muunnettessa ulkomaanrahan määräiset saamiset ja velat sekä muut sitoumukset Suomen rahaksi

Rahaston kirjanpidossa ei ole ulkomaanrahan määräisiä saamisia eikä velkoja.

Selvitys edellistä vuotta koskevista vertailutiedoista

Tuotto- ja kululaskelman toiminnan kulut -kohdan vuoden 2004 vertailulukuja on korjattu vastaamaan vuoden 2005 kirjauskäytäntöä. Kohdasta muut kulut on siirretty 69 876 euroa ulosoton ja pankin palkkioita kohtaan palveluiden ostot. Siten muut kulut sisältää kumpanakin vuonna vain valtion varoin rakennettujen lähetyssasemien tekijänoikeuskustannukset.

Rahaston tilinpäätöksen liite 2:

RAHASTON VAROJEN KÄYTTÖSUUNNITELMAN TOTEUTUMA 1.1.-31.12.2005

	Suunnitelma 2005	Toteutuma 2005	Ero Suurempi Pienempi (-)
VARAT			
Rahaston jakamattomat varat 1.1.2005	10 000,00	3 659 172,55	3 649 172,55
Televisio- ja tarkastusmaksut sekä toimilupamaksut	408 000 000,00	412 478 555,76	4 478 555,76
YHTEENSÄ	408 010 000,00	416 137 728,31	8 127 728,31
MENOT			
Valtion televisio- ja radorahastosta annetun lain 5 §:n mukaiset maksujen perimisestä ja tarkastuksesta sekä televisio- ja radiotoiminnasta annetun lain valvonnasta aiheutuvat kustannukset	11 903 000,00	10 748 099,23	-1 154 900,77
Yleisradio Oy:n toiminnan rahoittamiseen	395 470 000,00	399 389 336,26	3 919 336,26
Valtioneuvoston käytettäväksi televisio- ja radiotoiminnan edistämiseen			
- käytetään valtion varoin rakennettujen lähetys- asemien tekijänoikeuskustannusten rahoittamiseen	371 000,00	368 167,70	-2 832,30
- liikenne- ja viestintäministeriön käyttöön televisio- ja radiotoiminnan edistämiseen	250 000,00	250 000,00	0,00
- valtion televisio- ja radorahaston tilintarkastukseen	8 000,00	4 974,60	-3 025,40
YHTEENSÄ	408 002 000,00	410 760 577,79	2 758 577,79
Rahaston jakamattomat varat 31.12.2005	8 000,00	5 377 150,52	5 369 150,52
YHTEENSÄ	408 010 000,00	416 137 728,31	8 127 728,31
Vertailu kirjanpitoon:			
Rahaston jakamattomat varat		5 377 150,52	
Rahat ja pankkisaamiset, tili 1958		6 490 723,88	
lyhytaikaiset velat, tili 2629		-1 113 573,36	
		<u>5 377 150,52</u>	

Rahaston tilinpäätöksen liite 6: Rahoitustuotot ja -kulut

Rahoitustuotot	2005	2004	Muutos 2005-(2004)
Korot euromääräisistä saamisista	956,47	1 780,95	- 824,48
Korot valuuttamääräisistä saamisista	0,00	0,00	0,00
Emissio-, pääoma- ja kurssierot saamisista	0,00	0,00	0,00
Osingot	0,00	0,00	0,00
Liikelaitosten voiton tuloutukset	0,00	0,00	0,00
Muut rahoitustuotot	0,00	0,00	0,00
Rahoitustuotot yhteensä	956,47	1 780,95	- 824,48
Rahoituskulut			
	2005	2004	Muutos 2005-(2004)
Korot euromääräisistä veloista	0,00	0,00	0,00
Korot valuuttamääräisistä veloista	0,00	0,00	0,00
Emissio-, pääoma- ja kurssierot veloista	0,00	0,00	0,00
SWAP-maksut veloista	0,00	0,00	0,00
Sijoitusten ja lainasaamisten tileistäpoistot	0,00	0,00	0,00
Muut rahoituskulut	0,00	0,00	0,00
Rahoituskulut yhteensä	0,00	0,00	0,00
Netto	956,47	1 780,95	- 824,48

Rahaston tilinpäätöksen liite 9: Taseen rahoituserät ja velat

31.12.2005	Vaihtuvakorkoiset			Kiinteäkorkoiset			Yhteensä
	Alle	1 - 5	Yli	Alle	1 - 5	Yli	
	1 vuosi	vuotta	5 vuotta	1 vuosi	vuotta	5 vuotta	
Vastaavien rahoituserät							
Yhdystilisaatavat valtioilta	0,00	0,00	0,00	6 490 723,88	0,00	0,00	6 490 723,88
Yhteensä	0,00	0,00	0,00	6 490 723,88	0,00	0,00	6 490 723,88

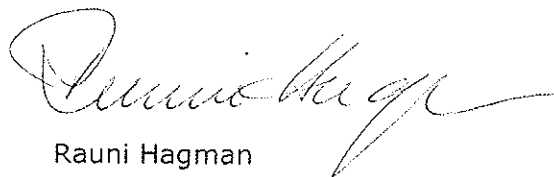
31.12.2005	Vaihtuvakorkoiset			Kiinteäkorkoiset			Yhteensä
	Alle	1 - 5	Yli	Alle	1 - 5	Yli	
	1 vuosi	vuotta	5 vuotta	1 vuosi	vuotta	5 vuotta	
Vastattavien rahoituserät							
Ei ilmoitettavia tietoja							

7 ALLEKIRJOITUS

Tilinpäätös on hyväksytty Helsingissä 27. päivänä maaliskuuta 2006.

Pääjohtaja


Rauni Hagman

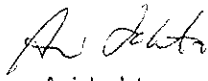


Tilinpäätösmerkintä:

Tilinpäätös on laadittu hyvän kirjanpitolavan mukaisesti. Suoritetusta tarkastuksesta on tänään annettu kertomus.

Helsingissä ^{10 4} 2006


Seppo Akselinmäki
JHTT


Ari Lehto
KHT